

2013 年度前期 米沢キャンパス 外国人留学生等対象

日本語授業 受講案内

1. 募集人員： 各科目 最大 15 名程度
2. 学習期間： 2013 年 4 月 10 日（水）～2013 年 7 月 30 日（火）
3. 対象者と要件：
 - (1) 本授業対象は、①本学部に在籍する留学生と研究員およびその家族、②国際交流センター長が適当と認めた者とします。
 - (2) 留学生・研究員の場合は、担当（指導）教員から参加の承諾を得ることが必要です。
 - (3) 原則として受講するコースの全日程に出席できる者を対象とします。

4. 開講コース

レベル	科目	内容・目標	担当	曜日・時間・教室
初級 (単位なし)	1. 入門	初めて学ぶ人対象。挨拶から、必要最低限の日常会話を学習します。	ジスク	木・10:30-12:00・4-ゼミ室2
	2. J1総合	日本語の基本的な文構造と生活の基盤となる表現を学習します。	古澤・松田	火・12:45-14:15・4-セミナー室 金・10:30-12:00・4-セミナー室
初中級 (単位なし)	3. J2 総合	初級で学んだことを軸に複数の項目を用いた応用力を身につけます。	古澤	火・10:30-12:00・4-セミナー室
	4. J2 スキル*	レポートの書き方の基本を学習します。	仁科	火・8:50-10:20・4-セミナー室
中級 (単位なし)	5. J3 総合	中級段階で必要となる語彙・表現を学習します。	仁科	月・12:45-14:15・4-セミナー室
	6. J3 スキル	話すことと聞くことを中心に実践的な場面での表現力向上を目指します。	松田	水・10:30-12:00・4-セミナー室
上級 (単位なし)	7. J4 総合	日本語能力試験(JLPT)N1レベル相当の内容を学習します。	古澤	火・14:25-15:55・4-セミナー室
	8. J4 スキル*	大学の勉学で必要となる発表や質疑応答の基本スキルを学習します。	仁科	木・10:30-12:00・4-セミナー室
日本企業就職希望者向け:MOTとうほくMITRAI生は必修。他の学生は単位なし	9. ビジネス日本語Ⅱ*	日本での就職や就労に関する情報を理解し、場面や目的に即した表現力を養います	仁科	月・14:25-15:55・4-セミナー室木・8:50-10:20・4-セミナー室
	10. ビジネス日本語Ⅳ*	職場で使用されることの多い日本語表現を4技能面から学習するとともに、課題達成型の応用練習を行います。	松田	水・12:45-14:15・4-セミナー室・ 金・12:45-14:15・4-セミナー室

- 注 1) 科目は MOT 専攻の留学生が主たる対象の科目ですが、他の留学生も MOT の学生と同等の日本語力があれば、参加することができます。
- 2) *の科目は、留学生の家族及び研究員の家族の方は受講できません。

5. 申し込み

- (1) 申し込み期間：2013年4月1日（月）～4月9日（火）
- (2) 申し込み先：5号館1階 学生サポートセンター 1番窓口
- (3) 提出書類：日本語授業受講申請書（日本語版または英語版）

なお、初めて受講する場合には、日本語のレベルを測るテスト（筆記・面接）を受けること。申し込みの際に、テストの時間を予約してください。

6. コース選択

受講に際しては、複数のコースを選択することが可能ですが、プレースメントテストの結果及び過去の授業の様子から、希望したコースが適当でないと思われる受講希望者にはその旨担当者より連絡します。受講者はこれに基づき、コースを選択してください。受講希望者が多数の場合は、留学生、研究員、その家族の順に受け入れることとします。

7. そのほか

- (1) 授業に必要な教科書は講師の指示に従い、各自用意してください。
- (2) コース修了後、成績（目標到達度）を通知します。到達度と記号は以下のとおりです。
100~90% S, 89~80% A, 79~70% B, 69~60% C, 59~0% F
評価の対象・方法は、初回の授業で担当教員より説明があります。
- (3) 科目 No.9, 10 については、MOT とうほく MITRAI コースの留学生のみ、単位取得が可能です。他学科・他専攻の学生についてはすべての科目において単位は取得できません。

◆日本語授業に関する問い合わせ先

- ・国際交流センター 仁科 浩美：（内線3371, e-mail: nishinah@yz.yamagata-u.ac.jp）
- ・学生支援担当：（内線 3017, e-mail: kougakusei@jm.kj.yamagata-u.ac.jp）

2013 Spring SemesterJapanese Lessons for International Students

1. Number of students : Each class Up to 15 students
2. Period : April 10, 2013 (Wed.) ~ July 30, 2013 (Tue.)
3. Requirements :
 - (1) Students who are allowed to attend lessons are: 1) International students and researchers, and their family members. 2) a person whom the Chief of the International Exchange Center has given approval to.
 - (2) A student or a researcher must get approval from an advisor or professor.
 - (3) As a general rule, participants must attend all lessons they apply for.

4. Course

Level	Subject	Content	Instructor	Day•Time•Classroom
Beginner (no credit)	1. Introduction	Novice level. Greetings and survival Japanese expressions	Zisk	Thu•10:30-12:00•4-SR2
	2. J1 General	Basic Japanese Structures and Japanese expressions in daily life.	Furusawa• Matsuda	Tue•12:45-14:15•4-SR Fri•10:30-12:00•4-SR
Lower Intermediate (no credit)	3. J2 General	Overall review and new expressions of practical Japanese	Furusawa	Tue•10:30-12:00•4-SR
	4. J2 Skill*	Basic report writing	Nishina	Tue•8:50-10:20•4-SR
Upper Intermediate (no credit)	5. J3 General	Vocabulary and expressions for the intermediate level	Nishina	Mon•12:45-14:15•4-SR
	6. J3 Skill	Speaking and listening with practical applications.	Matsuda	Wed•10:30-12:00•4-SR
Advanced (no credit)	7. J4 General	Preparation for taking the JLPT N1 skills	Furusawa	Tue•14:25-15:55•4-SR
	8. J4 Skill*	Presentation skills that is required for advanced University level Japanese comprehension.	Nishina	Thu•10:30-12:00•4-SR
MOT Course (credit) Other departments (no credit)	9. Business Japanese II *	Preparing for all aspects of job hunting and setting professional goals in Japan.	Nishina	Mon•14:25-15:55•4-SR Thu•8:50-10:20•4-SR
	10. Business Japanese IV*	Japanese expressions in business and task-based practical applications	Matsuda	Wed•12:45-14:15•4-SR Fri•12:45-14:15•4-SR

Notes: 1) subjects are for the students majoring in MOT. However, students of other majors can attend the classes if they have the Japanese ability equal to that of the MOT students. Only MOT students are eligible for No.9 and 10 credits.

2) * subjects are not available to family members of international students.

5. Application

(1) Period : April 1st , 2013 (Mon.) ~April 9th , 2013 (Tue.)

(2) Where to apply : Students Support Center #1 window, 1F, #5 Building

(3) Documents to be submitted : Application form (Japanese version or English version)

- Placement test (paper test and interview) is conducted for new applicants. Please make a reservation for the placement test when submitting the application form.

6. Choosing subjects

Applicants can choose whatever subjects they like provided that the applicant receives advice from the course coordinator afterwards. The applicant is expected to change whatever subjects they selected to the appropriate subjects based on the advice they received.

If any of the subjects that were chosen are full, priority for the waiting list will be given to students, researchers and their family members in that order.

7. Others

(1) Please have all your course materials ready in accordance with the professor's instructions.

(2) After the course is finished, evaluations will be conducted. The evaluations will be marked as follows: 100~90% S, 89~80% A, 79~70% B, 69~60% C, 59~0% F

Upon completion of the evaluation process, all students will be directly contacted regarding their evaluation results. A detailed explanation of the evaluations will be provided by the professor during the first lesson.

(3) Only MOT students will receive credit for the subjects No.9, 10 and 11. Other students will not receive any credits for these subjects.

◆Contact

- International Exchange Center

Nishina Hiromi : (Ext.3371, e-mail: nishinah@yz.yamagata-u.ac.jp)

- Students Support Section : (Ext. 3017, e-mail: kougakusei@jm.kj.yamagata-u.ac.jp)

Application Form for Japanese Lessons

(An Applicant fills out Form A. The applicant's professor fills out Form B)

Application	New / Renewal			
Name of applicant (In Katakana & Alphabet)	Katakana			
	Alphabet			
Nationality:				
Current Status:	<input type="checkbox"/> undergraduate <input type="checkbox"/> postgraduate <input type="checkbox"/> kenkyusei (non-matriculated student at graduate school) <input type="checkbox"/> researcher <input type="checkbox"/> others (please specify _____)			
Department or Major of Graduate School				
e-mail address				
Telephone				
Japanese Language Courses	I would like to take the following subject(s):			
	Subject No.	Title	Day of the week	Time

B

(指導教員またはアドバイザーの先生をご記入ください)

Approval slip

承 諾 書

上記の者の日本語授業受講を承諾します。

教員名 (_____)